

- Read carefully these instructions before using the semi-soft carrying case.
- When putting the video camera in or out the semi-soft carrying case, be sure to hold the grip strap of the video camera and stand steady on your feet to prevent dropping the video camera.
- Do not leave the semi-soft carrying case under direct sunlight, in a car parked in the sun or near a heater. The colour of the case may change or the video camera stored in the case may malfunction.
- Do not use any type of solvent such as alcohol or benzine to clean the semi-soft carrying case. It may damage the surface of the case.

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser la sacoche demi-souple.
- Quand vous rangez ou sortez le caméscope de la sacoche demi-souple, veillez à bien le tenir par la sangle et à être sur vos deux pieds pour ne pas le laisser tomber.
- Ne laissez pas la sacoche demi-souple exposée au soleil, dans une voiture garée au soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage, car elle pourrait se décolorer, ou le caméscope rangé dans la sacoche pourrait être endommagé.
- Ne pas utiliser de solvant tel que l'alcool ou la benzine pour nettoyer la sacoche. La surface de la sacoche pourrait être endommagée.

Semi-Soft Carrying Case

Operating Instructions

Mode d'emploi

LCM-TRV5

Sony Corporation © 1998 Printed in Japan



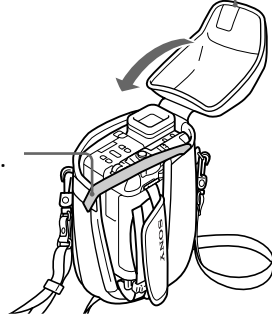
This mark indicates that this product is a genuine accessory for Sony video product. When purchasing Sony video products, Sony recommends that you purchase accessories with this "GENUINE VIDEO ACCESSORIES" mark.

Ce sigle indique qu'il s'agit d'un accessoire d'origine pour les produits vidéo Sony. Lorsque vous achetez des produits vidéo Sony, Sony vous conseille de n'acheter que des accessoires portant la mention "GENUINE VIDEO ACCESSORIES" (accessoires d'origine Sony).

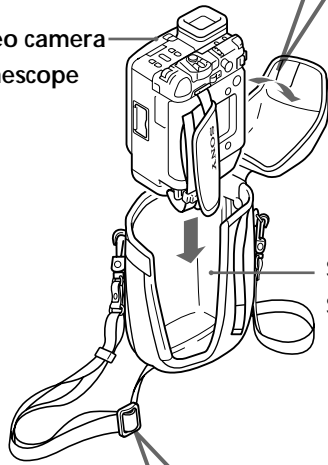
How to Use Utilisation

Unsnap to remove the cover.
Désencliquetez pour ouvrir le couvercle.

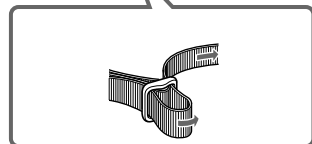
Fasten to secure the video camera.
Fixez pour maintenir la caméra.



Video camera
Camescope



Semi-soft carrying case
Sacoche demi-souple



Adjusting the length of the shoulder
strap
Réglage en longueur de la bandoulière

You can also use the semi-soft carrying case as a waist pouch. In this case, use your own belt.

Vous pouvez également attacher la sacoche demi-souple à la taille en utilisant votre ceinture.

